



Βαθμός Ασφαλείας:  
Να διατηρηθεί μέχρι:  
Βαθμός Προτεραιότητας

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΕΝΙΑΙΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ Π/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Δ/ΘΜΙΑΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΣΠΟΥΔΩΝ Π.Ε. & Δ.Ε.  
ΤΜΗΜΑΤΑ Γ' ΚΑΙ Α'

Ταχ. Δ/νση : Ανδρέα Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. – Πόλη : 15180 – Μαρούσι  
Ιστοσελίδα : <http://www.minedu.gov.gr>  
Email : [spudonpe@minedu.gov.gr](mailto:spudonpe@minedu.gov.gr)  
Πληροφορίες : Σ. Λαπατά  
Α. Πασχαλίδου  
Τηλέφωνο : 210 3442247  
210 3443422  
FAX : 210 344 3354

Μαρούσι, 23-10-2014  
Αριθ. Πρωτ. : Φ.14/631/173272/Γ1

ΠΡΟΣ : Όπως Πίνακας Αποδεκτών

ΚΟΙΝ : Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών  
Σίνα 31, 106 80, Αθήνα

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΠΕΡΙΦ/ΚΗ ΔΙΑΣ/Η Π & Δ. ΕΚΠ/ΘΗΣ Ν. ΑΙΓΑΙΟΥ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΩΤ. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ Ν. ΚΥΚΛΑΔΩΝ

Αριθ. Πρωτ. ....  
10 Η30  
Ημερ. ήπιψης .....  
10. 11. 2014

Θέμα : « Σχολικός διαγωνισμός της ΓΑΛΛΟΦΩΝΙΑΣ 2015»

Σχετικό έγγραφο: 161454/07-10-2014/Γ1

Σας ενημερώνουμε ότι το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών και η Υπηρεσία Συνεργασίας και Μορφωτικής δράσης της Γαλλικής Πρεσβείας στην Ελλάδα διοργανώνουν μαθητικό διαγωνισμό με θέμα « Μια πρόσκληση σε ταξίδι», στο πλαίσιο της γιορτής της Γαλλοφωνίας, που θα πραγματοποιηθεί στις 20 Μαρτίου 2015.

Ο διαγωνισμός απευθύνεται σε μαθητές Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπ/σης της χώρας, οι οποίοι διδάσκονται τη γαλλική γλώσσα στα σχολεία τους. Η συμμετοχή σε αυτόν είναι προαιρετική και η παραγωγή των εργασιών θα γίνει εκτός ωρών διδασκαλίας. Τη φετινή χρονιά, οι μαθητές καλούνται να προσκαλέσουν γάλλους μαθητές στον τόπο τους στην Ελλάδα ή να διοργανώσουν ταξίδια σε μια γαλλόφωνη χώρα για τους συμμαθητές τους, χρησιμοποιώντας τις 10 λέξεις της Γαλλοφωνίας 2015.

Συνημμένα σας αποστέλλουμε το έντυπο με τα θέματα του διαγωνισμού ανά βαθμίδα. Σας επισημαίνουμε ότι ο διαγωνισμός αφορά στους μαθητές που παρακολουθούν τη γαλλική γλώσσα και θα διεξαχθεί με τη σύμφωνη γνώμη του εκπαιδευτικού Γαλλικής Γλώσσας, του Συλλόγου Διδασκόντων και των αρμοδίων Σχολικών Συμβούλων και σε καμιά περίπτωση δε θα διαταραχθεί η εύρυθμη λειτουργία του σχολείου.

Για περισσότερες πληροφορίες, σχετικά με τη διεξαγωγή του διαγωνισμού, παρακαλείστε όπως επισκέπτεστε την ιστοσελίδα του Γαλλικού Ινστιτούτου [www.ifa.fr](http://www.ifa.fr) και επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εκπαιδευτικής Συνεργασίας του Γαλλικού Ινστιτούτου στο τηλέφωνο 210-3398671 (κ<sup>α</sup> Σταματοπούλου), ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση : [francophonie2015@ifa.gr](mailto:francophonie2015@ifa.gr)

Παρακαλούμε να ενημερώσετε όλες τις σχολικές μονάδες της αρμοδιότητάς σας.

Συν. : δυο (2) σελίδες

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ



Πιστό Αντίγραφο  
Από τη Διεύθυνση Διεκπ/θησ & Πρωτοκόλλου  
Τμήμα Διεκπ/θησ & Πρωτοκόλλου  
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ

Εσωτερική Διανομή:

1. Δ/νση Σπουδών Δ.Ε.  
Τμήμα Α'
2. Δ/νση Σπουδών Π.Ε.  
Τμήμα Γ'

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

### ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ

1. Περιφερειακές Δ/νσεις Εκπ/σης της χώρας (έδρες τους)
2. Προϊσταμένους Παιδαγωγικής & Επιστημονικής Καθοδήγησης Π.Ε. και Δ.Ε.  
(μέσω Περιφ. Δ/νσεων Εκπ/σης)
3. Αρμόδιους Σχολικούς Συμβούλους; Π.Ε. και Δ.Ε.  
(μέσω Περιφ. Δ/νσεων Εκπ/σης)
4. Δ/νσεις Π.Ε. και Δ.Ε. της χώρας (έδρες τους)
5. Δημόσιες & Ιδιωτικές Σχολικές Μονάδες της χώρας (μέσω Δ/νσεων Π.Ε. και Δ.Ε.)

**ΕΘΝΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΑΛΛΟΦΩΝΙΑΣ 2015**  
**ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΘΕΜΑ ΚΑΙ ΘΕΜΑΤΑ ΑΝΑ ΒΑΘΜΙΔΑ**  
**« ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΕ ΤΑΞΙΔΙ »**

**Δημοτικό**

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ I**

Δημιουργείτε ένα ενημερωτικό έντυπο με αποδέκτη μία τάξη γάλλων μαθητών της ηλικίας σας που αναμένεται να επισκεφθεί την πόλη / το χωριό / την περιοχή σας.

Περιγράψτε, αφηγηθήτε, προετοιμάστε αυτά που πρέπει να κάνουν – ή να μην κάνουν! – οι προσκεκλημένοι σας: θα πρέπει να δώσετε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που χρειάζονται οι νέοι συμμαθητές σας για να επιφεληθούν πλήρως του ταξιδιού τους και να επιστρέψουν στη χώρα τους με νέες γνώσεις για την χώρα σας.

Πώς φαντάζονται συνήθως την Ελλάδα; Μπορείτε να τους εκπλήξετε και να κάνετε τη διαφορά: Ένα μικρό γλωσσάρι με τις απαραίτητες φράσεις και λέξεις θα μπορούσε να τους φανεί χρήσιμο;

*Η δημιουργία είναι συλλογική και θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τρείς από τις 10 λέξεις της Γαλλοφωνίας 2015 που προσκαλούν στο ταξίδι:*

<http://www.dismoidixmots.culture.fr/?p=54733>

**Γυμνάσιο**

**ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**

Επινοείτε μία καμπάνια προώθησης σχολικών θεματικών ταξιδιών στην Ελλάδα με αποδέκτες αντίστοιχα γυμνάσια στη Γαλλία.

Το μήνυμά σας έχει ως βασικό στόχο την προώθηση θεματικών ταξιδιών που αναδεικνύουν τον τοπικό πλούτο της περιοχής / χώρας σας.

Μερικά παραδείγματα:

- θεματικό ταξίδι «βιοτοπικιλότητα της Πελοποννήσου»
- θεματικό ταξίδι «ανακάλυψη της θαλάσσιας πανίδας των Δωδεκανήσων»
- θεματική διαδρομή «η μυθολογία στις Τέχνες»
- γαστρονομικά ταξίδια πχ. «παραγωγή ελαιόλαδου» κα.

*Η δημιουργία είναι συλλογική και θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον πέντε από τις 10 λέξεις της Γαλλοφωνίας 2015 που προσκαλούν στο ταξίδι:*

<http://www.dismoidixmots.culture.fr/?p=54733>

**Λύκειο / Πανεπιστήμιο**

**ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΕ ΜΙΑ ΓΑΛΛΟΦΩΝΗ ΧΩΡΑ Η ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ**

Επινοείτε μία καμπάνια προώθησης θεματικών ταξιδιών στη Γαλλία ή σε μία γαλλόφωνη χώρα με αποδέκτες έλληνες μαθητές λυκείου ή φοιτητές.

Προετοιμάζετε θεματικά ταξίδια/διαδρομές όπως για παράδειγμα:

- διαδρομή «Γαλλόφωνη λογοτεχνία»,
- γαστρονομικός περίπλους,
- επιστήμες και τεχνολογίες,
- γαλλόφωνα μουσεία,
- βιολογικές καλλιέργειες,
- στο δρόμο των φεστιβάλ, κα.

Και δημιουργείτε ένα δελεαστικό ενημερωτικό φυλλάδιο.

*Η δημιουργία είναι ατομική ή συλλογική και θα πρέπει να είναι δίγλωσση – γαλλικά/ελληνικά.*

*Θα περιλαμβάνει τις 10 λέξεις της Γαλλοφωνίας 2015 που προσκαλούν στο ταξίδι:*

<http://www.dismoidixmots.culture.fr/?p=54733>

## CONCOURS NATIONAL DE LA FRANCOPHONIE 2015

### THEME ET SUJETS PAR NIVEAUX

### « INVITATION AU VOYAGE »

#### Ecole primaires

##### INVITATION EN GRECE !

Vous réaliserez un document d'information à destination d'une classe d'enfants français de votre âge, qui vient faire un séjour dans votre ville / village / région.

Ecrivez, racontez, prévenez de ce qu'il faut faire - et ne pas faire ! : vous devez donner toutes les informations nécessaires pour que vos jeunes camarades profitent pleinement de leur séjour et repartent avec de nouvelles connaissances sur votre pays.

Qu'est ce qu'ils imaginent de la Grèce ? Pourrez-vous les surprendre ? Un mini-glossaire des mots indispensables leur serait-il utile ?

*La production sera collective et comprendra au moins trois des 10 mots de l'édition 2015 qui invitent au voyage :*

<http://www.dismoidixmots.culture.fr/?p=54733>

#### Collèges

##### SEJOURS A THEME EN GRECE

Vous préparez une campagne de promotion de voyage scolaires à thème en Grèce destinée à être utilisée dans les collèges en France.

Votre message doit promouvoir des séjours à thèmes qui mettent en valeur les richesses de votre région / pays.

Exemples :

- séjour biodiversité dans le Péloponnèse,
- séjour découverte de la faune maritime du Dodécanèse,
- itinéraire mythologie dans les arts,
- séjour gastronomique avec fabrication huile d'olive, etc...

*La production sera collective et comprendra au moins cinq des 10 mots de l'édition 2015 qui invitent au voyage :*

<http://www.dismoidixmots.culture.fr/?p=54733>

#### Lycées / Universités

##### SEJOURS A THEME EN PAYS FRANCOPHONE OU EN FRANCE

Vous élaborez une campagne de promotion de séjours en France ou dans un pays francophone pour des lycéens et étudiants grecs.

Préparez des séjours/itinéraires à thèmes, exemples :

- parcours littérature francophone,
- itinéraire gastronomique,
- sciences et technologies,
- musées francophones,
- agriculture biologique,
- route des festivals, etc... - et concevez un document d'information attrayant.

La production sera individuelle ou collective et devra être bilingue – français/grec.  
Elle comprendra les 10 mots de l'édition 2015 qui invitent au voyage :

<http://www.dismoidixmots.culture.fr/?p=54733>